



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013年8月26日

## 州長 CUOMO 宣佈 THURO METAL PRODUCTS 升級其長島工廠，從而可創造及保留超過 65 個紐約州工作

*對工廠進行現代化升級將會令該製造商更具競爭力，並於長島保留工作*

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，為航空航天、汽車和工業設備行業生產精密金屬產品的領先製造商 Thuro Metal Products, Inc. (TMP)正在對其位於 Suffolk 郡 Brentwood 中的長島工廠進行升級和現代化改造。TMP 正在採購新的機械與設備，並正在翻新其現有工廠，以確保其能夠達到新的行業標準，繼續保有與其他美國及歐洲製造商競爭的實力。透過該專案，TMP 將能夠避免縮減規模，轉而擴大經營，從而於長島保留 50 多個工作並創造 15 個新工作。

「該公私合作關係再度印證了，州政府正在努力轉變紐約州中的營商環境，」州長 Cuomo 說。「透過升級其 Brentwood 工廠，Thuro Metal Products 可鞏固其作為長島經濟引擎的地位，同時加強其於全球經濟中的競爭力。另外，本次升級將會於長島創造和保留工作，而我期待著 TMP 繼續在紐約州中繁榮發展。」

作為一家長島本土公司，自 20 世紀 70 年代初期，TMP 便一直為航空航天、汽車和工業設備行業製造精密加工金屬零部件。在 20 世紀 70 年代和 20 世紀 80 年代期間，TMP 成為軍用飛機之精密液壓配件與零部件的領先提供商。2005 年，TMP 自行剝離了對 NYTEX Automatic Products（自 1990 年以來便是 TMP 的一家重要分公司）的直接所有權，以便專注於提升位於紐約州中的兩家 TMP 工廠，而目標即是將汽車液壓零部件出口至歐洲。

「我們知道，透過投入資金對我們的工廠進行現代化，我們能夠在歐洲市場中競爭，同時在紐約州製造我們的產品。如今在匯率方面擁有巨大的優勢，我們正在使我們自己能夠始終達到歐洲的汽車生產控制標準，而這將會令我們較之那些僅供應國內市場之製造商更具競爭力，」Thuro Metal Products, Inc.總裁 David A. Thuro 說。「在將出自 Thuro 紐約州工廠的產品首次運輸至荷蘭和土耳其之後，我們為今年制定了新計畫，將會獲得更多的大筆投資來擴大我們的產能。來自本州之 Excelsior Jobs Program（Excelsior 工作計畫）的支援，是促使我們投入新資金及創造工作的催化劑。」

Chinese

為幫助該專案在紐約州中穩步推進， Empire State Development 正在提供 200,000 美元的 Excelsior Jobs Program 稅收抵免，而該措施是基於效能，並與創造就業及投資承諾掛鉤。該公司計畫投資超過 300 萬美元採購新機械和設備，並翻新其設施以升級其製造廠。TMP 已為翻新工廠及採購新型機械與設備投入了 750,000 美元，同時新雇用了 6 名全職助手，以促進更多該等的多年期 Automotive Hydraulic 計畫。

Empire State Development 總裁、執行長兼會長 Kenneth Adams 說：「在州長 Cuomo 的英明領導下，紐約州正在做出明智的戰略性投資來創造就業及刺激經濟增長。長久以來，Thuro Metal Products 一直在紐約州中製造優質產品，而我們非常驕傲與該公司合作，以確保其保持競爭力，並在未來的日子裡繼續高效地營運，為長島民眾創造就業。」

對於 TMP 推進該專案來說，ESD 的支援至關重要 - 如未透過翻新改造來達到新的行業標準，該公司或已被迫縮減了產能，並削減了員工。因此，此舉將會保留 50 多名員工，同時 TMP 將會創造 15 個新工作，而非解雇。

參議員 Lee M. Zeldin 說：「TMP 的擴展是朝著有利於長島製造業之正確方向邁進了一步。我感謝 ESD 的辛勤工作，並非常高興獲得這個大好機會，不僅可為長島民眾保留現有工作，而且可創造新工作。」

「對於確保 Suffolk 郡的經濟穩定來說，於本郡中創造和保留工作至關重要，」 Suffolk 郡郡長 Steve Bellone 說。「我十分感謝州長 Cuomo 和 Empire State Development Corp 與 Thuro Metal Products 合作，協助該公司擴展其經營，並於 Suffolk 中保留就業機會。」

Islip 鎮議員 John Cochrane 說：「Thuro 支援了航空航天業，而 Islip 鎮已將該行業視為我們地方經濟極其重要的支柱。另外，恰是由於諸如 Thuro 等為位於 Islip 之其他航空航天業公司提供精密加工服務之企業不斷取得成功，從而幫助其他公司在該重要產業中繁榮發展。對於諸如 Thuro 等公司，Excelsior Jobs Program 至關重要，我們極力支援 Empire State Development 所提供的財政援助。」

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418